

每份四仙

● 止元六十至元三張每 ●

啓者茲奉本會開同人特別大敘會以論修改章程事宜凡我會員屆時務請  
 西曆一九四一年十一月十五日星期六正午十二時在德輔道西  
 九十六號本會開同人特別大敘會以論修改章程事宜凡我會員屆時務請  
 光臨爲荷此佈

敬啟者本年國曆十二月二日爲  
何東爵士暨德配麥氏夫人八秩雙壽并六十年花燭重逢大慶齊眉增伉儷之榮家祥  
衍祉拜手上駕鶩之頌羣好騰歡於是 爵士戚友紛紛與 爵人等 洽商致賀辦法用申景  
仰之忱 爵人等 特就教於 何爵士承其表示當此國難方殷歐戰正劇芸芸衆生滔滔苦  
海每一念及輒用惻然值茲家慶何忍鉅張重增切怛然而親朋美意固所拜嘉但餽贈  
之頌恕不敢受如盛意必不可却則竊願移親朋之厚貺作振濟之善資將賀禮改作代  
金指諸本港及國內各式慈善機關用宏振濟尤深銘感等語 爵人等 於聆悉之餘對  
爵士舉善好施惜力憫人之懷深表欽佩爰本斯旨廣爲提倡凡屬 何爵士友好之贊  
成此舉者請將賀禮改作捐款送交香港工商日報或重慶中國銀行代收捐款人並可  
於捐贈時自行指定所欲捐贈之慈善機關否則由 何爵士代爲轉寄重慶辦理慈善事業  
期福田之廣種庶善果之繁滋深信此舉必能使 何爵士伉儷更感欣慰也謹啟

刁作謙 王正廷 王雲五 王曉籟 甘介侯 朱汝珍 伍華 李子方  
李星衢 李保葵 李道南 李樹芬 李應林 杜月笙 貝祖詒 吳經熊  
宋漢章 林炳炎 孫康 梁季典 周汝年 周錫年 周壽臣 胡惠德  
胡恒錦 容顯朝 曹善允 陳策 陳慶雲 馮子英 張禹九 張公勇  
郭泉 許業明 溫源寧 楊介眉 董仲偉 盧洽卿 葉恭綽 馮其焯  
黃炳耀 黃漢樑 鄧伯裘 鄧偉堂 鄭洪年 鄭壽仁 劉崇傑 葉蘭泉  
鄧勉仁 顏成坤 顏惠慶 顏福慶 簡東浦 鍾榮光 鍾煥堂  
錢永銘 戴德撫 羅旭齋 羅文顯  
譚雅士 戴德撫 羅旭齋 羅文顯

以姓氏筆劃繁簡爲序

全 啓



# 美通過修改中立法

## 打擊軸心中英欣慰

### 保證中英蘇戰力繼續支持

【本報華盛頓十四日電】美參議院今日通過修改中立法，此項法案之通過，將使美國在戰爭期間，得對任何與敵國有貿易關係之國家，採取必要之措施，以打擊其戰力，並保證中英蘇戰力之繼續支持。

參議院今日通過之修改中立法，係在羅斯福總統之建議下，由參議院外交委員會提出。該法案之主要目的，在於加強美國之經濟戰力，並使美國在戰爭期間，得對任何與敵國有貿易關係之國家，採取必要之措施，以打擊其戰力，並保證中英蘇戰力之繼續支持。

## 進行武裝商船

【倫敦十四日電】英國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行武裝化。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

英國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行武裝化。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 英美助我統制貿易

【倫敦十四日電】英美兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行統制貿易。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

英美兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行統制貿易。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 將決和戰問題

【華盛頓十四日電】美國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行和戰問題之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

美國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行和戰問題之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 中英均表欣慰

【倫敦十四日電】中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 社論

中立法修改案通過

美國政府今日通過修改中立法，此項法案之通過，將使美國在戰爭期間，得對任何與敵國有貿易關係之國家，採取必要之措施，以打擊其戰力，並保證中英蘇戰力之繼續支持。

# 敵國會今日開特會

## 目的在通過新稅案竭澤而漁

### 北平所傳之和平方案

【東京十四日電】敵國議會今日開特會，其目的在於通過新稅案，以竭澤而漁。此項稅案之通過，將使敵國之財政收入增加，並使敵國之經濟實力加強。

敵國議會今日開特會，其目的在於通過新稅案，以竭澤而漁。此項稅案之通過，將使敵國之財政收入增加，並使敵國之經濟實力加強。

## 四國碰壁以後

【倫敦十四日電】四國會議今日碰壁，此項會議之目的，在於加強四國之合作，並防止敵方之襲擊。

四國會議今日碰壁，此項會議之目的，在於加強四國之合作，並防止敵方之襲擊。

## 航機在桂遇炸受傷

【重慶十四日電】一架航機今日在桂林遇炸受傷，此項事故之目的，在於加強航機之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

一架航機今日在桂林遇炸受傷，此項事故之目的，在於加強航機之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 港疏散婦女仍須求回港

【香港十四日電】港疏散婦女今日仍須求回港，此項措施之目的，在於加強婦女之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

港疏散婦女今日仍須求回港，此項措施之目的，在於加強婦女之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 已運出

【倫敦十四日電】已運出之貨物，今日已運出，此項措施之目的，在於加強貨物之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

已運出之貨物，今日已運出，此項措施之目的，在於加強貨物之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 印度政府

【新德里十四日電】印度政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行印度政府之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

印度政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行印度政府之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 來稿續東飛

【倫敦十四日電】來稿續東飛，此項措施之目的，在於加強來稿之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

來稿續東飛，此項措施之目的，在於加強來稿之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 釋放政治犯

【倫敦十四日電】釋放政治犯，此項措施之目的，在於加強政治犯之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

釋放政治犯，此項措施之目的，在於加強政治犯之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 中英均表欣慰

【倫敦十四日電】中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 將決和戰問題

【華盛頓十四日電】美國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行和戰問題之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

美國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行和戰問題之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 中英均表欣慰

【倫敦十四日電】中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

## 社論

中立法修改案通過

美國政府今日通過修改中立法，此項法案之通過，將使美國在戰爭期間，得對任何與敵國有貿易關係之國家，採取必要之措施，以打擊其戰力，並保證中英蘇戰力之繼續支持。

## 中英均表欣慰

【倫敦十四日電】中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。

中英兩國政府今日宣佈，將對所有在北海航行之商船，進行欣慰之決定。此項措施之目的，在於加強商船之防禦能力，並防止敵方之襲擊。



### 奧司登金筆

「奧司登」金筆，為世界著名之金筆。其筆身之設計，既美觀又實用。其筆尖之構造，極為精密，書寫時，筆尖與紙面接觸，能產生一種獨特之筆觸，使文字清晰，且能持久。其筆身之材料，多採用名貴之金屬，如金、銀、銅等，並配以各種名貴之寶石，使其外觀更為華麗。其筆之構造，極為簡單，使用時，只需將筆蓋取下，即可書寫。其筆之價格，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 奧司登金筆

奧司登金筆，為世界著名之金筆。其筆身之設計，既美觀又實用。其筆尖之構造，極為精密，書寫時，筆尖與紙面接觸，能產生一種獨特之筆觸，使文字清晰，且能持久。其筆身之材料，多採用名貴之金屬，如金、銀、銅等，並配以各種名貴之寶石，使其外觀更為華麗。其筆之構造，極為簡單，使用時，只需將筆蓋取下，即可書寫。其筆之價格，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 墨水筆

墨水筆，為一般人所常用之書寫工具。其筆身之設計，多採用名貴之材料，如金、銀、銅等，使其外觀更為華麗。其筆尖之構造，極為精密，書寫時，筆尖與紙面接觸，能產生一種獨特之筆觸，使文字清晰，且能持久。其筆之價格，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 南北行公所啟事

啟者：本公所為便利僑胞起見，特在港設立辦事處。凡有僑胞欲在本公所辦理各項業務者，請逕向本公所接洽。本公所之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 公務員調查委員會

本委員會為調查公務員之工作表現，特設立調查委員會。凡有公務員欲在本委員會調查其工作表現者，請逕向本委員會接洽。本委員會之調查範圍，包括：公務員之工作表現、公務員之工作態度、公務員之工作紀律等。其調查之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其調查之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 香港馬會啟事

本會為便利僑胞起見，特在港設立辦事處。凡有僑胞欲在本會辦理各項業務者，請逕向本會接洽。本會之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 請女護士長

本醫院為便利僑胞起見，特在港設立辦事處。凡有僑胞欲在本醫院辦理各項業務者，請逕向本醫院接洽。本醫院之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 買船及機器

本公司為便利僑胞起見，特在港設立辦事處。凡有僑胞欲在本公司辦理各項業務者，請逕向本公司接洽。本公司之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

### 遺失聲明

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有拾獲者，請逕向本人交還，必有重酬。此啟。

## 港九昨澈夜燈火管制

### 警務人員全體大動員

#### 市面治安防衛極森嚴週密

#### 居民管制燈火已較前進步

本港防衛當局，自宣佈澈夜燈火管制後，至昨晚晚間，警務人員全體大動員，在市面各處巡邏，嚴密防範。居民亦已適應管制，燈火管制已較前進步。昨晚晚間，市面各處均無異常，居民生活秩序井然。防衛當局表示，將繼續加強防範，確保市面治安。

#### 金銀貿易場

#### 明晚舉行同人大會

金銀貿易場同人，為商討一切經營問題，特於明晚舉行大會。屆時將有金銀貿易場之負責人出席，商討有關金銀貿易場之經營問題。大會之時間，定於明晚晚上七時開始，地點設在金銀貿易場內。凡有金銀貿易場之同人，請屆時出席。

#### 入境局負責人表示

#### 小販備案仍可領証

入境局負責人表示，小販備案仍可領証。凡有小販欲在入境局辦理備案手續者，請逕向入境局接洽。入境局之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

#### 中華廠商會

#### 聯擬戰時新合約

中華廠商會，為聯擬戰時新合約，特設立聯擬委員會。凡有廠商欲在本委員會聯擬新合約者，請逕向本委員會接洽。本委員會之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

#### 大批牲口昨運抵港

#### 生豬最多數達千餘

大批牲口，於昨日運抵香港。其中生豬之數量最多，達千餘頭。此外，尚有牛、羊、馬等牲口。這些牲口，係由內地運抵香港，供港九居民食用。防衛當局表示，將加強對這些牲口之檢查，確保其品質優良，且無傳染病。

#### 秘密調查

本委員會為調查公務員之工作表現，特設立秘密調查委員會。凡有公務員欲在本委員會秘密調查其工作表現者，請逕向本委員會接洽。本委員會之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

#### 港商回國訪問團

#### 昨開第一次籌備會議

港商回國訪問團，於昨日召開第一次籌備會議。會議由團長主持，出席者有各委員及秘書等。會議之主要內容，包括：商討訪問團之組成、訪問之時間、訪問之地點等。會議決定，訪問團將於下月出發，訪問中國大陸。此舉旨在加強港商與中國大陸之聯繫，促進兩地之經濟合作。

#### 大批牲口昨運抵港

#### 生豬最多數達千餘

大批牲口，於昨日運抵香港。其中生豬之數量最多，達千餘頭。此外，尚有牛、羊、馬等牲口。這些牲口，係由內地運抵香港，供港九居民食用。防衛當局表示，將加強對這些牲口之檢查，確保其品質優良，且無傳染病。

#### 入境局負責人表示

#### 小販備案仍可領証

入境局負責人表示，小販備案仍可領証。凡有小販欲在入境局辦理備案手續者，請逕向入境局接洽。入境局之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

#### 中華廠商會

#### 聯擬戰時新合約

中華廠商會，為聯擬戰時新合約，特設立聯擬委員會。凡有廠商欲在本委員會聯擬新合約者，請逕向本委員會接洽。本委員會之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

#### 秘密調查

本委員會為調查公務員之工作表現，特設立秘密調查委員會。凡有公務員欲在本委員會秘密調查其工作表現者，請逕向本委員會接洽。本委員會之辦事處，設在港九新界各區，交通便利，服務周到。其辦事之範圍，包括：代辦各項業務、代辦各項法律事務、代辦各項會計事務等。其辦事之時間，亦極為靈活，可隨時接洽。其辦事之費用，亦極為低廉，為一般人所歡迎。

#### 財政次長顧翊羣

#### 離港前發表談話

財政次長顧翊羣，於離港前發表談話。他表示，香港之經濟，在戰時時期，仍將保持穩定。政府將採取各種措施，確保香港之經濟秩序。他並表示，政府將加強對香港之防範，確保香港之安全。此舉旨在穩定香港居民之信心，促進香港之經濟發展。





















**紅星標威士忌**  
威士忌酒  
香醇可口  
養顏益體  
風行宇內  
名滿酒國

全港各埠均有代售

**六兒科專家 古紹堯**  
醫兒科經驗多 醫喉症立刻應  
上午八時至下午一時寓中環荷里活道廿四號電話三三三九  
下午二時至六時在灣仔軒尼詩道一百一十五號民生堂電話五五八一

### 各匯牌價無變

申英美匯市過程仍全生氣  
現幣交易只叻紙八千元而已

匯牌	匯價
倫敦	一〇六
巴黎	一〇六
紐約	一〇六
香港	一〇六
上海	一〇六
廣州	一〇六
漢口	一〇六
天津	一〇六
北京	一〇六
橫濱	一〇六
神戶	一〇六
馬尼拉	一〇六
宿務	一〇六
新加坡	一〇六
巴達維亞	一〇六
泗水	一〇六
三寶壟	一〇六
巨港	一〇六
望加錫	一〇六
棉蘭	一〇六
安南	一〇六
暹羅	一〇六
緬甸	一〇六
印度	一〇六
爪哇	一〇六
菲律賓	一〇六
荷屬東印度	一〇六
馬來聯邦	一〇六
新加坡	一〇六
檳榔嶼	一〇六
怡保	一〇六
芙蓉	一〇六
馬六甲	一〇六
吉隆坡	一〇六
安順	一〇六
太平	一〇六
馬尼拉	一〇六
宿務	一〇六
新加坡	一〇六
巴達維亞	一〇六
泗水	一〇六
三寶壟	一〇六
巨港	一〇六
望加錫	一〇六
棉蘭	一〇六
安南	一〇六
暹羅	一〇六
緬甸	一〇六
印度	一〇六
爪哇	一〇六
菲律賓	一〇六
荷屬東印度	一〇六
馬來聯邦	一〇六
新加坡	一〇六
檳榔嶼	一〇六
怡保	一〇六
芙蓉	一〇六
馬六甲	一〇六
吉隆坡	一〇六
安順	一〇六
太平	一〇六

### 平港銀行開倉

各匯牌價無變

### 太平洋行船期廣告

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號

### 股票市逐漸趨好

股票	價格
中國銀行	一〇六
交通銀行	一〇六
農民銀行	一〇六
廣東銀行	一〇六
廣西銀行	一〇六
雲南銀行	一〇六
貴州銀行	一〇六
四川銀行	一〇六
陝西銀行	一〇六
甘肅銀行	一〇六
寧夏銀行	一〇六
青海銀行	一〇六
新疆銀行	一〇六
察哈爾銀行	一〇六
熱河銀行	一〇六
遼寧銀行	一〇六
吉林銀行	一〇六
黑龍江銀行	一〇六
山東銀行	一〇六
河南銀行	一〇六
湖北銀行	一〇六
湖南銀行	一〇六
江西銀行	一〇六
安徽銀行	一〇六
浙江銀行	一〇六
福建銀行	一〇六
廣東銀行	一〇六
廣西銀行	一〇六
雲南銀行	一〇六
貴州銀行	一〇六
四川銀行	一〇六
陝西銀行	一〇六
甘肅銀行	一〇六
寧夏銀行	一〇六
青海銀行	一〇六
新疆銀行	一〇六
察哈爾銀行	一〇六
熱河銀行	一〇六
遼寧銀行	一〇六
吉林銀行	一〇六
黑龍江銀行	一〇六
山東銀行	一〇六
河南銀行	一〇六
湖北銀行	一〇六
湖南銀行	一〇六
江西銀行	一〇六
安徽銀行	一〇六
浙江銀行	一〇六
福建銀行	一〇六

### 航期表

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號

### 往安南西貢船期

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號

### 本港郵政總局截信佈告

郵政	截信時間
香港	上午九時
廣州	上午九時
澳門	上午九時
上海	上午九時
香港	上午九時
廣州	上午九時
澳門	上午九時
上海	上午九時

### 謹將南洋石叻庇能大倉價目例

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號

### 順昌航業公司廣告

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號

### 太古輪船公司廣告

船名	往來	日期
太古	香港	十一月
太古	廣州	十一月
太古	澳門	十一月
太古	上海	十一月
太古	香港	十一月
太古	廣州	十一月
太古	澳門	十一月
太古	上海	十一月

### 太古輪船公司廣告

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號

### 來往港澳船期

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號

### 太古輪船公司廣告

船名	往來	日期
太古	香港	十一月
太古	廣州	十一月
太古	澳門	十一月
太古	上海	十一月
太古	香港	十一月
太古	廣州	十一月
太古	澳門	十一月
太古	上海	十一月

### 太古輪船公司廣告

本公司新裝快捷輪船  
常川香港廣州及澳門上海等埠  
如欲搭客請到本公司面議  
香港總公司：德輔道中四四號電話二五八八七號  
廣州分公司：西關第十甫路電話二五八八七號  
澳門分公司：新馬路八十一號電話二五八八七號











# 中英美已獲得諒解

## 軍事協助守滇緬路

### 美軍事團正協助增進運輸

【本報華盛頓十四日電】此間軍事界方面，對英美兩國軍事代表團在華盛頓所達成之諒解，均表贊同。據悉：英美兩國軍事代表團，在華盛頓舉行之會議，已告圓滿結束。該兩代表團，在會議期間，曾就軍事協助守滇緬路問題，達成重要諒解。據悉：英美兩國軍事代表團，在會議期間，曾就軍事協助守滇緬路問題，達成重要諒解。據悉：英美兩國軍事代表團，在會議期間，曾就軍事協助守滇緬路問題，達成重要諒解。

## 應迅速盡力援華

【紐約十三日路透電】波士頓大學主任教授梅爾博士，十三日在紐約演說，謂：美國不能坐視中國之淪陷，應迅速盡力援華。梅氏演說時，曾強調：美國之援助，應以迅速為要。梅氏並謂：美國之援助，應以迅速為要。梅氏並謂：美國之援助，應以迅速為要。

## 英堅強應付一切

【倫敦十三日路透電】英政府發言人，十三日發表談話，謂：英政府將堅強應付一切。發言人謂：英政府將堅強應付一切。發言人謂：英政府將堅強應付一切。發言人謂：英政府將堅強應付一切。

## 芬蘭拒絕和議

【赫爾辛基十四日電】芬蘭政府，十四日拒絕和議。芬蘭政府謂：芬蘭政府拒絕和議。芬蘭政府謂：芬蘭政府拒絕和議。芬蘭政府謂：芬蘭政府拒絕和議。

## 顧維鈞在英演講

【倫敦十三日路透電】顧維鈞，十三日在英演講。顧氏演講時，曾強調：中國之獨立，應以迅速為要。顧氏並謂：中國之獨立，應以迅速為要。顧氏並謂：中國之獨立，應以迅速為要。

## 呼籲建立新世界

【倫敦十三日路透電】邱吉爾，十三日在英演講，呼籲建立新世界。邱氏演講時，曾強調：世界之和平，應以迅速為要。邱氏並謂：世界之和平，應以迅速為要。邱氏並謂：世界之和平，應以迅速為要。

## 德軍抵克爾奇

【柏林十四日電】德軍，十四日抵克爾奇。德軍抵克爾奇後，曾與蘇軍發生激烈戰鬥。德軍並謂：德軍將堅強應付一切。德軍並謂：德軍將堅強應付一切。

## 克里米亞仍緊張

【倫敦十三日路透電】克里米亞，十三日仍緊張。克里米亞之戰事，目前仍處於膠著狀態。克里米亞之戰事，目前仍處於膠著狀態。克里米亞之戰事，目前仍處於膠著狀態。

## 德軍抵克爾奇

【柏林十四日電】德軍，十四日抵克爾奇。德軍抵克爾奇後，曾與蘇軍發生激烈戰鬥。德軍並謂：德軍將堅強應付一切。德軍並謂：德軍將堅強應付一切。

## 英當局認大西洋海戰勝利

【倫敦十三日路透電】英當局，十三日認大西洋海戰勝利。英當局謂：英軍在大西洋海戰中，取得重大勝利。英軍並謂：英軍將堅強應付一切。英軍並謂：英軍將堅強應付一切。

## 醞釀工潮

【芝加哥十三日路透電】醞釀工潮。芝加哥之工潮，目前仍處於醞釀階段。芝加哥之工潮，目前仍處於醞釀階段。芝加哥之工潮，目前仍處於醞釀階段。

## 反對調解局建議

【倫敦十三日路透電】反對調解局建議。反對調解局建議者，認為調解局之建議，將損害中國之利益。反對調解局建議者，認為調解局之建議，將損害中國之利益。

## 英工黨議員批評政府戰略

【倫敦十三日路透電】英工黨議員，十三日批評政府戰略。工黨議員謂：政府之戰略，應以迅速為要。工黨並謂：政府之戰略，應以迅速為要。工黨並謂：政府之戰略，應以迅速為要。

## 澳駐日使返國談話

【東京十三日路透電】澳駐日使，十三日返國談話。澳駐日使謂：澳日關係，目前仍處於緊張狀態。澳駐日使並謂：澳日關係，目前仍處於緊張狀態。

## 柏林人士傳納粹侵英計劃

【柏林十四日電】柏林人士，十四日傳納粹侵英計劃。柏林人士謂：納粹將對英發動進攻。柏林人士並謂：納粹將對英發動進攻。

## 英航母在地中海被擊沉

【倫敦十三日路透電】英航母，十三日在地中海被擊沉。英航母被擊沉後，曾引起國際社會之關注。英航母並謂：英航母將堅強應付一切。英航母並謂：英航母將堅強應付一切。

## 空母艦在地中海被擊沉

【倫敦十三日路透電】空母艦，十三日在地中海被擊沉。空母艦被擊沉後，曾引起國際社會之關注。空母艦並謂：空母艦將堅強應付一切。空母艦並謂：空母艦將堅強應付一切。

## 英航母在地中海被擊沉

【倫敦十三日路透電】英航母，十三日在地中海被擊沉。英航母被擊沉後，曾引起國際社會之關注。英航母並謂：英航母將堅強應付一切。英航母並謂：英航母將堅強應付一切。



● 鵝投迎歡 ●

一封公開信 (續) 阿拔譯

第三，中國軍隊在沙場陣死或受傷者已在三百萬以上，並有更多人民抵受極大痛苦，他們的期望無他，祇在平定完全恢復中國的山河而已。其幸仍得生存之人，應負義務，繼續已死者未完成的任務奮鬥。

別無其他。（未完）

一個極權的國家在觀衆面前，它的將來是非常渺茫的，在我把這篇文章由電報發出的時候，我不知我文章到底到底是關于一個快樂，和平，繁榮的國家的假象，抑或是報亡聲言。我不可不知道，不過當我想到在曼谷的東方飯店註冊時，我看到在我上同客人所填寫的名字，同時看到西巴葛

一獎得不多的人。他雖然不能覺得他的客人這樣花錢的用意，但他再加上了一句：「他對得很多都是這樣的。」

自從一九三五年起，日本人在泰國逐漸增加。那時僑住在曼谷的日本人只有七千人（別的地方是沒有日本人居住的）。去年八月在曼谷的日本人已經有

照症不辨，能醫至痊愈，永不復發者即神。本醫師按此專門以  
 術，雖至重難醫者十於十年，所有任何諸種毒症，均能服用愛白  
 氏丹預相治療法，不結不壞，永蒙斷根，此復諸條各種虛新電氣  
 機，能令病者一（一）分秒止痛，（二）三天大漸，（三）七天斷根。  
 茲為保持病者起見，分條繼續輕吃六藥，誠病者之福音也。

德醫 譚華士 醫師 大清中皇府戰院對面  
 第十譚華士 藥店 鎮品安街十六號二樓

時髦革履平沽

本廠備有大幫男女裝新款革鞋款式皮色片為齊  
備物質既優美價格相宜 諸君光顧歡迎無既

德忌利街八號  
電話二叁叁三七

加拿大機器製鞋廠

潘高 正方正法 治瘰治咳 各埠藥行

華僑銀行

香港分行 地址 彌敦街  
電話 二〇〇一六

九龍辦事處 地址 彌敦道  
電話 五八一八二

泰國印象記  
(一)  
(續)

王 玉 譯

公共汽車所經之處，人們和牲畜騷動。雞鴨亂飛亂跳，豬群用尖利的聲音，女人抱，嬰孩站在門口，揹轎的男人停竿而視。苦力把負荷的東西放在路傍而你拉着東風。他們的牙咬得發出高聲。（胡椒科植物，土人取其卵圓形之葉和揸榔子，充當吸嚼之。）

但在我的座位傍一個泰人告訴我這揸榔子的習慣已漸漸減了，學校裡的教師教導小學生如何效西方人的方法清潔牙齒。

面，若在這平坦的路，每時他能把車路行二十哩。你能看到穿鞋鮮明黃色，頭髮剃光的和尚。國女人的頭髮，烏黑而直，清潔而作不可色的膚，上身穿衫緊窄，短的外衣，下面圍着色的裙（Fanning 或印裙）。）

寬格格是一種似褲裙，帶腰帶下垂，再把面的布從兩腳中間向前起，在胸口處打一個鬆現在已不大流行了。年前，泰人發生革命，

是一種變態。這些暴漢是日本的間諜兼軍隊，在必需時他們出動了，在外交上他們稱為「遊客」。

這些「遊客」的技術全是德國的，這種技術曾有效地在歐洲和巴爾幹使用過。德國的「遊客」在中東和阿拉伯的國家極多，他們的利益比日本人高得多了。德國人能够雇用匈牙利，捷克，羅馬尼亞，或保加利亞的護照旅行。在日人不是不能假裝的。在亞洲任何地方一個日本人就是日本人，他不能

處於道義和角鬥的房子，使他們能先以機關槍控制街道，等候大砲到發。但一個歐洲人要租房宇實在相當困難的。日本人常付雙倍的金錢來得到房子。他們還在舊皇家飯店租了六個房，每間住二三人。日本人之聚住在泰國，一部份的原因為世界各市場排擠日人，而且又不允把現金給他們，東京的眼光只好轉到泰國，想從那兒得到多些的糧食，原料和貨幣。這就是華日本的商業在泰國逐漸擴張

香港上環大馬路三百五十號○電話貳零壹一八

洪桂昌喉科專家

喉症干喉科散三日包止白藥丸五日斷根臭狐散

癆科紅寶珠  
腸胃萬應丹  
外科吹打散  
小兒生肌散

鵝喉即日包愈  
白喉兩日包好

雙料每盒拾元  
單料貳元

無復發之憂患斯病者不可不試

總代理香港 德輔道西 八十八號 同和

香港東亞銀行及油蔴地東亞銀行支行有堅固平安藏寶箱出賃

專收各國匯兌  
大小城鎮皆可通匯  
家信款項一齊代寄  
交款快捷匯價從廉  
地址：大清中十三號

上海匯豐銀行

如貴客欲開來往賬戶口（以出  
金幣）及滙存存款或金磅或  
美金存款一年期一年以下者

● 中篇連載 ●

軍幾小  
空軍節

## 二次世界大戰檢討

(二十一)      鄭郁鄺譯

在波蘭戰爭中，德國的新戰術是很顯明的。德空軍負起很重要的戰略任務。所謂空軍作戰隊伍包括轟炸機、重轟炸機、驅逐機和步武機（一種單座飛機）等兩類飛行員以上的）。配合陸軍的飛機隊負責偵察和偵察的任務。這樣的分配令德空軍可以專責應付戰略上的大規模工作，局部的空戰就讓配備合辦率的機場去擔任。一新作戰辦法是空軍和罷作師配合。飛機飛得很低，領頭坦克先鋒前進。另一新戰辦法是從後發動猛攻，甚至遇着對方的炮兵陣地也一樣地飛越上空投彈。戈林的空军不是在空中大勝波軍。

他們那勝利在手戰第一爆發之際，九月一日至二日迅速地把波蘭的十九個飛機場和空軍基地摧毀了。這一打擊，令到波空軍一厥不振。他們絕沒有聽到德境境線，在波境也未嘗向修造的德軍的後方擾亂。在蘇波三個月間，波空軍有兩次受過極嚴重的損失：一次是九月二十九日，向侵入西多姆城附近的德軍投降；一次是在十一月三日，被德軍擊落的德軍投降。

德軍各部隊密切配合，裝甲輕機械化部隊，裝甲底調遣靈活。在機械化的克軍隊做主體。羅斯福英將魯賓遜將軍說：

「英將魯賓遜將軍說的——『這是錯誤』。他們的在薩爾斯中，連克脫路將會他底隊伍是第一隊德軍軍隊殺得除殘者達七日步兵隊隨而結會七口投入的德軍總會。」

大量施用速率部隊給大利便。德軍事安維泰次大戰，戰路上和戰術上神速。他們可以迅速地進攻，俘獲波機一百十餘架時，俘獲波機一百十餘架，只有百分之五逃往巴黎。

[illegible]

天龍

治淋有  
效

現

統辦瓊球名廠唱機各曝名伶唱片唱針  
特聘良巧技師精修各種唱機配件快捷妥當

痔漏

州發年經翁「醫法」外敷治療不用刀割而有俗  
出的「內外痔」血痔、漏痔、桶痔、及漏管、俗  
話謂「老龍偷食」者有數百種之多殊難辨  
而舖面任人參考今創事醫法不冒論  
何勵芳 陳綺雲 專醫女界痔漏  
今特由上海街中車路二五六三七九八  
分府角上落街四二號電話三六二九八  
號舖面下九路天下一香行  
另裝藥舖在太平 拔代理

香港報界公社啓事

啓者本社是月分輪船工  
日趨于任各界送稿稿件

**康年人壽保險有限公司**

本公司備足資本物業貯存政府作保銀金專營男女及幼穉人壽保險生意開辦廿有餘年信用素著所有賠償不誑即酬款之厚利與眾不同除本費開辦外其餘全數自本公司投保者無不獲實惠欲入生(一)為男身後遺孀者供兒女教育嫁娶婚聘諸事得富安全保障者速為留神(二)願無任歡任(持保資程函索即寄)寫字樓香港德輔道中一百八十六號第一層百八十八號第二層

電話二八九〇  
CHUNG NIN SAVING BANK  
Chinese Hong Nin Life Ltd Co.  
No. 186 First, Des Voeux Road Central HONG KONG.

**專鑄**

初少 大 三 四 六  
磅 兩 兩 兩 兩

**花邊字粒發客**

益普 鑄專 種仿 各角 方結 鋼字 宋字 街志 四街 鑄造 楷體 宋體 鐵發 套一 書號 太

香港地利利少收銀字公司啟

在營業諸君 其於代收放款項貼  
 務應注意 茲保險及代收放款項貼  
 單上海天津漢口本行內特設保四  
 項庫庫有保管單招租並代埋四  
 行儲蓄會及一切寄件兩安即寄  
 香港分行 行址德輔道中二號  
 電話 經理室 式壹九式玖  
 營業部 式壹肆式壹  
 九龍支行 地址彌敦道式伍  
 號電話伍零陸式

香港  
 本行訂定資本一十萬元總管國  
 內外匯兌及銀行通常業務各商  
 民儲蓄存款利息優厚並設儲  
 蓄新式保管單附實諸君惠顧無  
 任歡迎 地址德輔道中廿四號  
 電話 三零壹式  
 九龍支行 地址彌敦道式伍  
 號電話伍零陸式

永安銀行廣告

行銷十年

治白藥王

虎馬牌低射砲

射·浸·寒·三·用·水

此水不論新流久流白濁毒症。一射斷根。男女適用

白毒糕齡龜

△五角止新流

過來人鄭重介紹

△一元清舊毒

影射偽藥。平不  
磨要！我一定是

（老虎騎馬）

因有朋友誤買  
似品。服十多  
效。復改用虎  
兩瓶斷根。車  
保險。事後即  
保。來人鄭重介紹



價。我都  
買真正  
齡糕  
牌製  
全無功  
馬齡糕  
前能  
能化險  
各處有售

某夫人注意

婦科聖藥 女界福音

清宮秘方  
治外  
白帶圖  
一粒斷根永不復流

婦科聖藥

軒哩 特請 五十 一號 瑞記 藥行 總印

凡遇屢醫不愈之症。頭重症。請先服糕。再服此丸。或兼用射洗水。雖十年頑毒。三天斷根。軒哩詩道五十一號瑞記藥行總代理

虎馬嘜  
新久  
白毒龜齡丸

**有利銀行廣告**

銀行經營各項銀業務外埠  
及遊客凡有存款往來戶口以  
及定期存款利息詳細  
及美國者均能代辦  
到而如蒙賜顧本行  
及匯兌事務者請  
司理鶴堅氏白

**廣東省銀**

優待僑胞  
匯款回國  
一律免費  
各種存款  
利息優厚

**毒症泰斗譚華士**

醫症不難，能醫至危者，永不相勝者則鮮。本醫師於其專門內，既深研而廣博者，已十餘年。所有任何流毒諸症，由他國新運到氏，服藥相治療法，不絕不替。水氣腫痛、疔疽瘰癧、各種惡疽、喉蛾、他病諸法（一）五分鐘止癢。（二）三天消腫。（三）七天斷根。茲茲仍持舊者起見，幸垂鑒焉。前收大書，誠病者之福音也。

德號**譚華士**醫師  
大清中阜后醫院對面  
鎮東街第十六號二樓

本廠備有大帮男女裝新款革鞋款式皮色片爲齊  
飾物實既優美價格相宜 諸君光顧歡迎無既  
電話二二八五三七

時髦革履平沽

加拿大機器製鞋廠

潘高壽

正方法

治瘰癧治瘰癧

川貝枇杷露

肺癆肺癰

逢凶化吉

各埠藥行均有代售

張氏代印

行 冊 任 歡 迎  
香港分行 地址 嘉樂街  
電話 二〇〇一六  
九龍辦事處 地址 彌敦道  
三百三十六號  
電話 五八二八二

華僑銀行

民信部

香港上環大馬路三百五十號○電話貳零壹一八

洪桂昌喉科專家

喉症干喉科散三日包止白藥丸五日斷根臭狐散

癆科紅寶珠  
腸胃萬應丹  
外科吹打散  
小兒生肌散

鵝喉即日包愈  
白喉兩日包好

雙料每盒拾元  
單料貳元

無復發之憂患斯病者不可不試

總代理香港 德輔道西 八十八號 同和

香港東亞銀行及油蔴地東亞銀行支行有堅固平安藏寶箱出賃

專收國內滙兌  
大小城鎮皆可通匯  
家信欸項 一齊代寄  
交欸快捷 匯價從廉  
地址：大清中十三號

上海匯豐銀行

如貴客欲開來往賬戶口（以出  
滙幣）及滙存欸或金銀或  
美金存款一年期一年以下者

**海狗鞭健腎丸**

專治婦女  
諸病小兒  
諸病

天龍河

統辦瓊球名廠唱機各嘜名伶唱片唱針  
特聘良巧技師精修各種唱機配件快捷妥當

**痔漏**

州餘年經驗「醫法」外敷治痔不用刀割而有效  
此出「內外痔」血痔、漏痔、桶痔、及漏管、俗  
語謂之「龍偷真」者有數百種之多惟列幾分  
而補面任人參考今列數事附法不日自驗  
**何勵芳 陳綺雲** 專醫女界痔漏  
今醫館總局延行道中街車路二五六七號二樓八  
分館角上港街四四二號中街一號發行  
支舖廣州下九路天天一號發行  
另裝有藥也專治女界一切 技成理

**香港報界公社啓事**

啓者本社是月輪船工  
日趨千什各界送稿稿件

電話 港行二六四六  
支行五六一零六

儲蓄銀行

本銀行在香港政府註冊專營儲蓄一切業務注重儲蓄存款定期存  
款低押放款本銀行設有定章存款若有存款而棄在中國康年人壽保  
險公司購保險者亦可將本銀存入該中與該支保費無異人壽保  
險一舉兩便如寄光顧者任便即存存款章程函索即寄一週年半  
存款 半年期有存款利息二厘 一年期有存款利息二厘半  
息 二年期有存款利息三厘 △特別存款 隨時訂約

康年人壽保險有限公司

本公司備足資本物業貯存政府作保證金專營男女及幼孩人壽保  
險生意開辦廿有餘年信用素著所有賠償之快極利諸之明和濟事  
之通融查理之妥當皆在本公司投保者無不稱讚欲保人生一萬萬  
身身後遺修者供兒女教育嫁娶婚聘得富安字號香港德輔道中一  
百八十八號至一百八十八號即寄 電話二〇八九〇  
HONG NIN SAVINGS BANK  
Chung Hong Nin Life Ltd Co.  
No. 186-188, Dee Veaux Road Central  
HONG ONT.

各地方結市  
種角志街  
仿字號  
鑄專  
益公鑄宋坊種各  
字鑄字角方  
鑄宋坊種各  
字鑄字角方

鑄專  
初鑄 大鑄 二鑄 四鑄 五鑄 六鑄

花邊 字粒 發客

香港地利少收貨主有限公司啟

鹽業銀行

股東及公積金 股本壹千萬圓  
實收除舊存共五百零五萬圓  
及盈餘積存共六百零五萬圓  
白八十二元四角七分  
法租界八號路 上海北四川路 天津  
口河北路 南京路 杭州路 漢口  
口北平 常島 南寧 廣州 西康  
二馬路 各省市均有通融機關  
在營業界 專辦存款放款匯兌  
防衛金庫保管及代收款項貼  
單上海天津漢口本行內特設四  
管庫庫有保管箱招租並代埋保  
行儲蓄金及一切匯兌函索即寄

香港分行 行址德輔道中二號  
電話 經理室 式壹九式  
營業部 式壹式  
地址彌敦道式伍  
九龍支行 坐號電話伍零陸式

香港 永安銀行廣告

本行預定資本壹千萬圓經營國內  
外匯兌及銀行通常業務各商  
民儲蓄存款利息優厚並設  
最新式保管箱租賃諸君惠顧無  
任歡迎 地址德輔道中廿四號  
電話 三零壹式  
九龍支行 地址彌敦道三百六十式